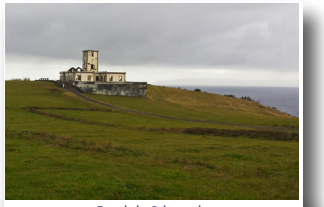
**Parque Natural do Faial**
*Faial Nature Park*

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

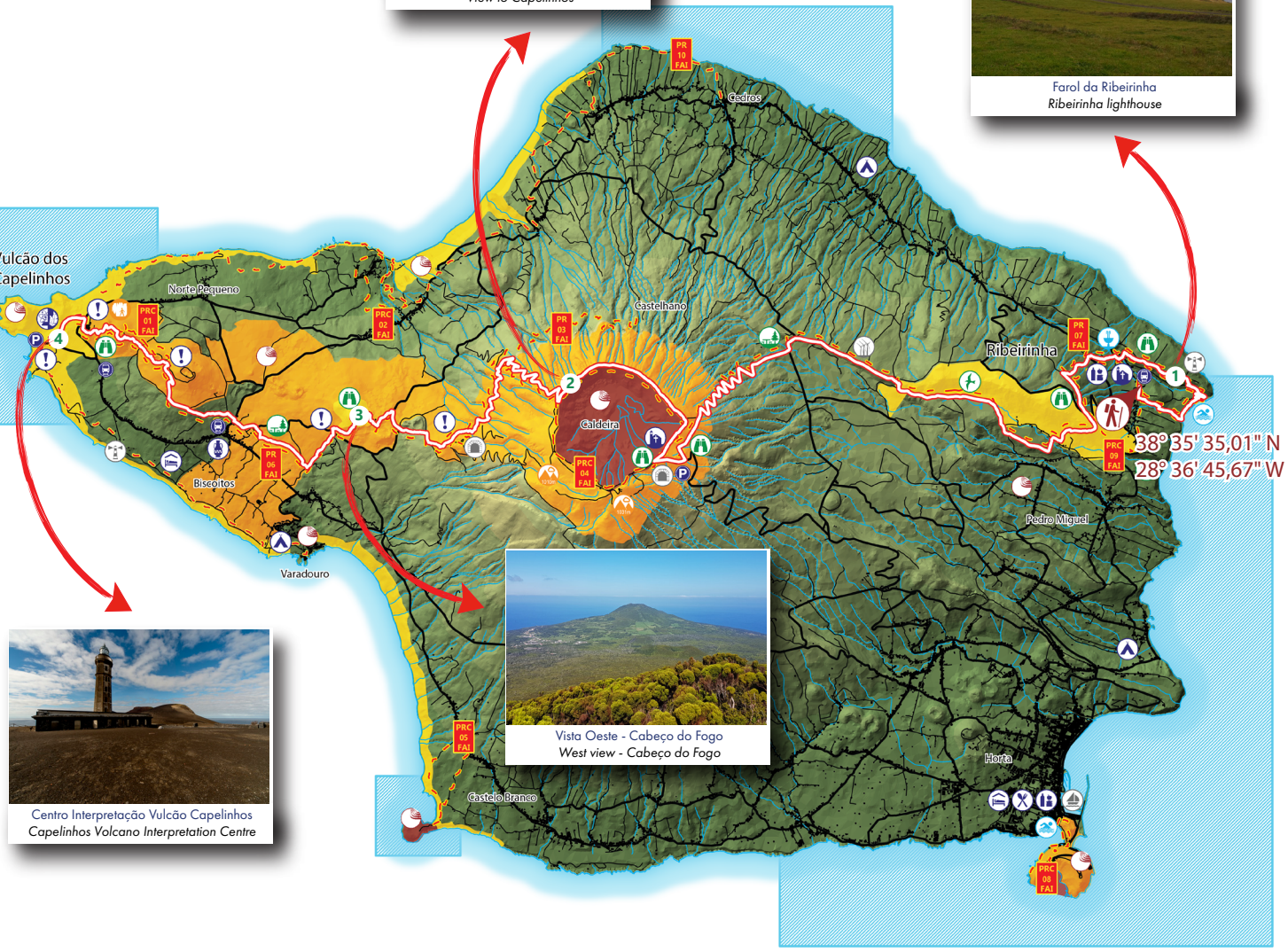
*The trail goes through protected areas. It's our responsability to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.*



Vista para os Capelinhos
*View to Capelinhos*



Farol da Ribeirinha
*Ribeirinha lighthouse*






Centro Interpretação Vulcão Capelinhos
*Capelinhos Volcano Interpretation Centre*



Vista Oeste - Cabeço do Fogo
*West view - Cabeço do Fogo*

**Parque Natural do Faial**
*Faial Nature Park*

- **Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies** *Protected Area for the Management of Habitats or Species*
- **Paisagem Protegida** *Protected Landscape*
- **Reserva Natural** *Nature Reserve*
- **Área Protegida de Gestão de Recursos** *Protected Area of Resources Management*

0 3 6 km

© **Informação geográfica:** Governo dos Açores (Secretaria Regional do Ambiente e Ação Climática e Direção Regional do Turismo) | Municípios da RAA | CIGeoE, 2001

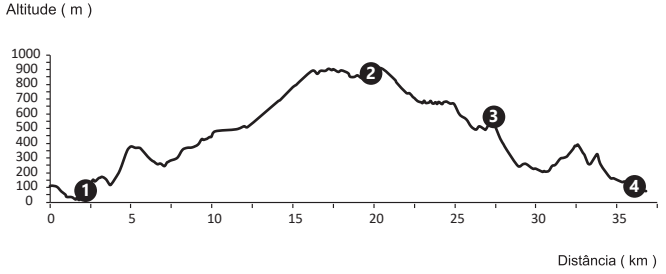
## percurso pedestre
## *walking trail*

Faial




| Caminho certo *Right way* | Caminho errado *Wrong way* | Vire à direita *Turn right* | Vire à esquerda *Turn left* |
|---|---|---|---|

## **Topografia do Trilho** / Trail´s topography




- **Alojamento Turístico** *Accommodation*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Mercado/Mercearia** *Market/Grossery*
- **Parque de Campismo** *Camping Park*
- **Centro de Ciência** *Science Centre*
- **Património Religioso** *Religious Hermitage*
- **Artesanato** *Handicraft*
- **Ponto de Interesse** *Point of Interest*
- **Autocarro** *Bus*
- **Estacionamento** *Parking*
- **Porto Marítimo** *Harbour*
- **Farol** *Lighthouse*
- **Túnel** *Tunnel*
- **Parque Eólico** *Wind Farm*
- **Zona de Repouso** *Resting Place*
- **Observação de Aves** *Bird Watching*
- **Miradouro** *Viewpoint*
- **Gruta** *Cave*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Zona Balnear** *Bathing Area*
- **Fontanário** *Fountain*

A Grande Rota do Faial percorre a ilha da costa Este (mais antiga) à Oeste, passando por várias zonas de área protegida com vários exemplares de flora típica de floresta Laurissilva e avifauna dos Açores, mas também transportando-o por locais de grande interesse geomorfológico como cones vulcânicos, crateras, furnas e algares. Este percurso atravessa locais a uma altitude compreendida entre os 800 e os 900 metros, sendo aconselhável percorre-lo em dias de bom tempo e visibilidade.

Inicie a caminhada na freguesia da Ribeirinha, local que originou a formação da ilha há cerca de 800 mil anos. A história recente da ilha (uma das mais fustigadas por fenómenos de vulcanismo e sismicidade) fica bem demarcada através das ruínas da Igreja de São Mateus (1934) e do Farol da Ribeirinha (1919) (foto 1), edifícios que ficaram parcialmente destruídos após o sismo de 1998.

O percurso acompanha à superfície a linha de fratura Faial/Pico da Crista Médio Atlântica, ao longo da qual (entre outras) se vão ativando vulcões e formando ilhas à superfície. Esta característica fica bem patente com a chegada ao cone vulcânico da Caldeira, no centro da ilha. Situada a cerca de 1000 metros de altitude esta cratera de um vulcão adormecido com 2 quilómetros de diâmetro, 400 metros de profundidade e com cerca de 400 mil anos, contribuiu para a formação de maior parte da ilha.

O lado Oeste da ilha (foto 2) é bem demonstrativo da história vulcânica recente, com passagem pelo Cabeço dos Trinta, Cabeço do Fogo (foto 3), Furna Ruim, Algar do Caldeirão, Cabeço do Canto, Vulcão dos Capelinhos e Costado da Nau. Este último fazendo lembrar um deserto lunar onde dominam as cinzas vulcânicas provenientes da erupção de 1957/1958 e que acrescentaram 2,4 km2 à ilha e local onde termina o percur- so, junto ao parque de estacionamento do Centro de Interpretação do Vulcão dos Capelinhos (foto 4).

Esta rota tem uma extensão total de quase 40 quilómetros. Deverá planear o percurso de acordo com a sua condição física, interesse e disponibilidade. Sempre que possível aproveite os centros urbanos e rurais para se reabastecer dos utensílios necessários à caminhada. Ao longo da ilha existem locais próprios para pernoitar (Turismo em Espaço Rural, Albergues, Parques de Campismo, etc.), uma vez que campismo selvagem não é permitido.

*The Grande Route of Faial runs from the East coast of the island (the oldest) to the West, passing by several areas of protected areas with several exemplars of typical flora of laurel forest and bird fauna from the Azores but also taking you through places of great geomorpho-logical interest such as volcanic cones, craters, caves and pits. This trail goes through places with a height between 800 and 900 meters, being advisable to cover it in days of good weather and visibility.*

*Begin the trail in the village of Ribeirinha, place that originated the formation of the island around 800 thousand years ago. The recent history of the island (one of the most devastated by volcanic and seismic phenomena) is well seen through the ruins of the church of São Mateus (1934) and the Lighthouse of Ribeirinha (1919) (photo 1), buildings that were partially destroyed after the earthquake of 1998.*

*The trail follows over ground the fracture line of Faial/Pico of the mid-ocean ridge, along which (among others) some volcanos are being activated and forming islands on surface. This characteristic is well seen with the arrival of the volcanic cone of Caldeira, in the center of the island. Situated around 1000 meters high, this crater from a sleeping volcano with 2 km diameter, 400 meters deep and with around 400 thousand years, has contributed for the formation of most of the island.*

*The West side of the island (photo 2) is well demonstrative of the recent volcanic history, with crossing by Cabeço dos Trinta, Cabeço do Fogo (photo 3), Furna Ruim, Algar do Caldeirão, Cabeço do Canto, Vulcão dos Capelinhos and Costado da Nau. This last one reminding a lunar desert where predominates the volcanic ashes resulting from the eruption of 1957/1958 that added 2,4 square km to the island and place where the trails end, near the parking place of the Capelinhos Volcano Interpretation Centre (photo 4).*

*This route has a total extension of 40 km. You should plan the trail according to your physical condition, interests and availability. Whenever possible profit the urban and rural centers to refill with necessary tools for the walk. Along the island there are proper places to spent the night (Rural Tourism, Hostels, Camping Places, etc), since wild camping is not allowed.*

**Avaliação Global | *Overall Rating***

Fácil *Easy* — Médio *Medium* — **Difícil *Hard***

**Grau de Perigosidade | *Danger Degree***

Familiar *Family* — **Pedestrianista *Walker*** — Montanhista *Mountaineer*

**Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail***

Bicicletas *Bicycles* — Motorizados *Motorized* — Equestres *Equestrian* — Ondulado *Wavy trail* — Equipamento *Equipment*

**Atenção:** Possível circulação | ***Attention:*** *Possible circulation*

**Código de ética e conduta do pedestrianista:**

**1.** Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
**2.** Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
**3.** Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
**4.** Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

**Ethic and behaviour code for hikers:**

**1.** Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
**2.** Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
**3.** Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
**4.** Throughout the course, leave all gates closed.

**Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.**
***In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.***




**Número Nacional de Emergência** 112
Emergency Call Number

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

**turismo.azores.gov.pt** — **trails.visitazores.com**

GOVERNO DOS AÇORES

**Direção Regional do Turismo**
*Regional Directorate for Tourism*
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

**Posto de Informação Turística do Faial**
*Faial Tourism Office*
Tel: +351 292 200 569
e-mail: pt.fai@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
*walking trail*

Corvo
Flores
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
São Miguel
Santa Maria
Faial

**GR 01 FAI**

# Faial Costa a Costa

**Duração** *Duration* 12h00

**Extensão** *Length* 36,8 km



CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA